

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

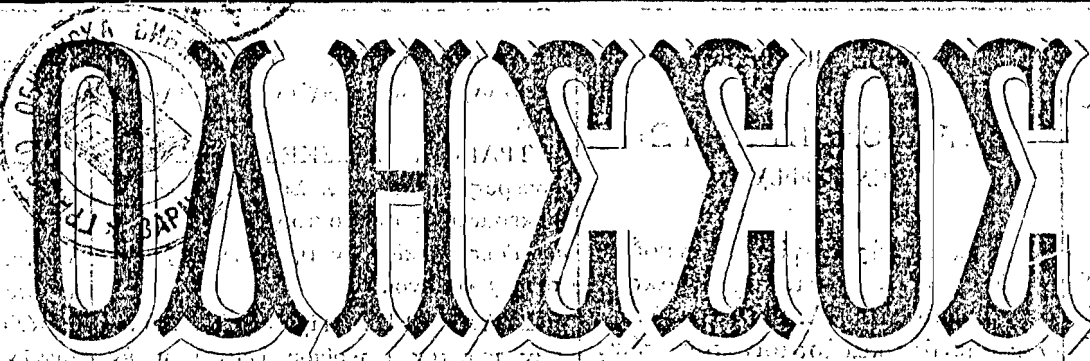
Εσωτερικού
Ετησία... λέβα 15
Εξάμηνος... 8

Εξωτερικού
Ετησία... φρ. 20
Εξάμηνος... 12

Αι συνδρομαί γίνονται δεκταί εις χρυσόν, διεθνείς ταχυδρ. επιταγάς, καί γραμμάτια της Βουλγαρικής τραπεζής δι' επιστολής επί συστάσει.

Τα γραφεία της «Οδησού» εν τφ Α. τμήματι αριθ. 534.

Αι συνδρομαί προπληρώνονται



ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Διὰ πάσαν αἰτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Οδησός».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Εν τφ Α. σελίδι ὁ στίχος 1 λέβον
Εν τφ Β. » » » 80 ἑκατοστά
Εν τφ Γ. » » » 40
Εν τφ Δ. » » » 20

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται ἰδιαιτέραι συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Οδησὸν» ἀποστελλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται διὸν δὲ καὶ εἰναι ἐνυπόγραφα καὶ δηλοῦν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ἐπ' ὄψεαι.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέβων.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἐκ.

Η ΧΟΛΕΡΑ

ΚΑΙ Ο ΕΝΕΚΑ ΑΥΤΗΣ ΦΟΒΟΣ.

—οσο—

(Ἰδιαιτέρα ἀλληλογραφία «Οδησού».)

Πολλοὶ τῶν φίλων μου πολλάκις μοι ἐπέβαλον τὴν ἐξῆς ἐρώτησιν.

— Ὁ φόβος, ἔχει ποίαν τιμὴν ἐμπεροῦν κατὰ τὰς ἐπιδημίας; ἀπεβίωσαν ἄρα γε ἐν καιρῷ χολέρας ἄνθρωποι ἐκ φόβου;

Αναντίρρητον τυγχάνει ὅτι πᾶς λογικῶς σκεπτόμενος θ' ἀπαντήσῃ καταφατικῶς εἰς τὴν ἐρώτησιν ταύτην. Εἰς πᾶσαν ἀσθενεῖαν ἔστω καὶ ἀπλουσιότης μεγάλως συντείνει ἢ τε φυσικὴ καὶ πνευματικὴ κατάστασις τοῦ ἀσθενοῦς. Ὁ ἀσθενὴς ὁ «φοβισιάρης» ὅστις διὰ τὴν παραμικρὰν αἰτίαν «χάνει αὐγὰ καὶ καλὰ δία» καθὼς λέγει τὸ κοινόν, διὰ πρόσκλησιν βεβαίως ἐκ τῶν πρώτων ὑπὸ τῆς ἀσθενείας.

Ενθυμούμαι εἰσεῖν ἀνέκδοτον τι ὁπερ ἡ μάμμη μου μοι διηγεῖτο κατὰ τὸ 1884 καθ' ἣν ἐποχὴν δηλονότι ἡ Cholera Asiaticus ἐμάστιζε τὴν Ἰταλίαν καὶ Γαλλίαν.

Παῖδι μου, μοι ἔλεγε, τὸ πᾶν εἶναι ὁ φόβος εἰς τὴν χολέρα. Ὅταν εἴτον Σουλινὰ τὸ 1886 ἐνέσκηψεν ἡ φοβερὰ ἐκείνη χολέρα, (διότι πᾶσα ἀσθενεῖα ἢ τις ἐνσκήπτει εἰς τὴν πόλιν εἰς ἣν κατοικοῦμεν εἶναι φοβερά!) ὁ μακαρίτης ὁ γείτων μας καπετὰν Σπύρος Μυκωνίος ἔρχεται ἡμέραν τινὰ εἰς τὴν οἰκίαν καὶ τρέμων ἐκ φόβου μοι λέγει:

— Ἄλλοι! καλότυχη, ὁ γυῖός τοῦ μπάμπη Λάμπρου πέθανε ἀπ' τὴν χολέρα. Ἄλλοι τὸ καψόπαιδο, τί θ' ἀπογίνωμεν!

Τὴν ἐπομένην ὁ καπετὰν Σπύρος πῆξεν κατὰ ἐν τὸν ἀριθμὸν τῶν θυμάτων τῆς βροτολογίᾳ ταύτης μάστιγος. Νομίζω ἄλλα τί, εἰμαι βεβαίωτος ὅτι ἂν ὁ καπετὰν Σπύρος δὲν ἐφοβεῖτο, ἐάν πράγματι δὲν ἦτο δειλὸς δὲν θὰ προσεβάλλετο τοῦλάχιστον τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὑπὸ τῆς χολέρας καθόσον μάλιστα οὐδὲ εἰς πρότερον αὐτοῦ, οὔτε μετὰ τρεῖς μετὰ ταῦτα ἡμέρας προσεδίλην ὑπὸ τῆς ἐπιδημίας εἰς τὴν συνοικίαν ἐκείνην.

Καὶ πόσα καὶ πόσα ἄλλα τοιαῦτα θλιβερά ἀποτελέσματα δὲν προέρχονται ἐκ τοῦ φόβου! Ποσάκις δὲ ἐν τοῖς νοσοκομείοις ἄνδρες πάσχοντες μὲν, ἀλλ' ὡς ἡ νόσος οὐδόλως θανατηφόρον χαρακτηρεῖται ἔχει κατὰ τὰς πρώτας τοῦλάχιστον ἡμέρας, βασανιζόμενοι δὲ ὑπὸ τῆς σταθερᾶς ἰδέας τοῦ ὅτι ἐξ ἀνάγκης πάσχουσιν ἀσθενείας μαραινόνται ἡμέρας τῇ ἡμέρᾳ καὶ τέλος ἀπέρχονται ὡς διέλθωσι τὸν Αχέροντα!

Ἀφηγούνται τὸν ἐξῆς ἀραβικὸν μῦθον. Ἡμέραν τινὰ ἱερεὺς τις ἀραβὶ ἐπέ-

στρεφεν ἐκ ταξιδίου ὁκαδε ὅτε αἰφνης πρὸ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως συναντᾷ τερατώδες ἀνθρώπινον ὄν καθήμενον ἐπὶ ὄνου καὶ ἔχον τὴν αὐτὴν, ἣν καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς τὴν πόλιν διεύθυνσιν. Ὁ δυστυχὴς ἀραβὶ ἐπὶ τῇ θῆρ τοῦ φρικτῶδους τούτου προσώπου κατεφοβήθη.

Μετὰ παρέλευσιν ὁμῶς λεπτῶν τινῶν ἐνθαρρυνθεὶς ὀλίγον πλησιάζει πρὸς τὸ τέρας καὶ

— Ποῖος εἶσθε, ἐρωτᾷ αὐτὸ μετὰ δευ-

— Εἰμι ἡ χολέρα! Ἐρχομαι δὲ εἰς τὴν πόλιν ὡς παραλάβα μετ' ἐμοῦ τοὺς ἀσεβεῖς ἀπάντας.

— Πόσοι δὲ τοιοῦτοι ὑπάρχουσιν ἐν αὐτῇ;

— Περὶ τοὺς πέντακοσίους.

— Ἀληθῶς δὲ μόνον πέντακόσιοι ἄνθρωποι θ' ἀπέλθωσιν εἰς τὸν Ἀδὴν ἢ περισσότεροι; ὡς ἐρωτᾷ τοῦτο διότι καὶ ἐγὼ κατοικῶ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ καὶ βεβαίως ἡ ὑμετέρα ἐν αὐτῇ παρουσία με φοβίζει, λέγει ὁ ἱερεὺς.

— Σὰς δίδω τὸν λόγον μου ὅτι πλέον τῶν πέντακοσίων θυμάτων δὲν θ' ἀγίνωσκιν.

Μετὰ τοὺς τελευταίους διαβεβαιωτικούς τούτους λόγους ὁ δυστυχὴς ἱερεὺς υποκλίσεις ἀπεχαιρέτησε τὸ τέρας.

Τὴν ἐπομένην ἤρχισεν ἡ ἐπιδημία νὰ ποῖ μείστην θραῦσιν ἐν τῇ πόλει πλέον τῶν ἑκατὸν ἀπέθνησκον καθ' ἑκάστην. Τέλος μετὰ τριμηνὸν διάστημα ἡ χολέρα ἀπέρχεται τῆς πόλεως φθασα ὁμῶς εἰς τὴν κυρίαν πόλιν αὐτῆς ἀπῆλθον τὸν ἀραβὶ ἱερεῖα ὅστις δυσμεστῆμένος λέγει:

— Πῶς; μοι ἔδωσες τὸν λόγον σου, ὦ χολέρα, γ' ἀφαρπάξης τὸν ἀγκαλῶν τῆς ζωῆς 500 μόνον κατοίκους καὶ μετὰ σήμερον ἡ πόλις ἀριθμεῖτο χιλιάδας θύματα.

— Ποσῶς, ἀπαντᾷ αὐτὴν ἐκράτησα τὸν λόγον μου. Σὰς ἐπανάλαμάνω δὲ ὅτι μόνον 500 πολίτας ἐπληῖσα διὰ τοῦ θανατηφόρου βέλους μου οἱ λοιποὶ ἀπέθανον ἀπὸ τοῦ φόβου.

Εν Σουλινὰ τῇ 22 Ἰουλίου 1892.

ΦΩΚΙΩΝ Ν. ΜΠΑΡΜΠΑΤΗΣ.

Ο ΠΡΩΤΟΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΝ ΚΑΒΑΡΝΗ.

Τράφουσιν ἡμῖν ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ὑπὸ ἡμερομηνίαν 27 Ἰουλίου.

Τὴν παρελθ. Κυριακὴν διὰ τοῦ ἀμφολοῦ «Σουλτάν» ἀφίκετο ὁ πρῶτος πούργος κ. Σταμπούλωφ ὅστις ἐν τῷ μέσω τρομεροῦ κοινότοπου ἠδύοκρου ἀναβῆ καὶ μέχρι τῆς κωμοπολέως μας ἀπεχούσης, ὡς γνωστὸν, ἀπὸ τῆς παραλίας 20 περίπου λεπτά. Δυστυχῶς ἐλείπει διορατικότητις καὶ ἐνεργείας τῶν ἐν τοῖς πράγμασι δὲν παρεσκευάσθη αὐτῷ ὑποδοχὴ ἀνάλογος πρὸς ἀν-

δρα, ὅστις οὐδενὸς φεῖδεται πρὸς εὐημερίαν τῆς χώρας τῆς ὁποίας πρόσταται. Κατὰ τὴν ἡμέραν ἐν τῇ πόλει διαιμόνην τοῦ ἐπεσκέφθη αὐτὸν ἐπιτροπὴ ἐγγχειρίσασα ἀναφορὰν τῶν κατοίκων δι' ἧς παρακαλεῖται, ὡς ἐνέργησιν τὰ δεόντα πρὸς διορισμὸν ἐν τῇ κωμοπόλει μας Εἰρηνόδικου βοηθοῦ τοῦ ἐν Βαλτσίκῳ τοιοῦτου, πρὸς εὐκολίαν τῶν ἐργασιῶν πολλῶν δήμων τῆς ἐπαρχίας Βαλτσίκου, οἵτινες ἐνεκὲν μικρᾶς ἐργασίας ὑποχρεοῦνται ἐν τῷ μέσω τοῦ χειμῶνος καὶ τῶν παγετῶν νὰ κατέρχονται εἰς Βαλτσίκον.

Εὐελπιστοῦμεν ὅτι ὁ κ. πρῶτος πούργος θὰ λάβῃ ὅπ' ὀψει τὴν δικαίαν τῶν πολιτῶν αἰτησιν διατάττων τὰ δεόντα πρὸς ἐκπληρωσὴν τῆς ἐπιθυμίας αὐτῶν.

ΡΩΣΣΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΟΡΡΑΦΙΑΙ.

Εν τινι τῶν τελευταίων φύλλων ἡ «Γερμανικὴ Ἐφημερίς τοῦ Μονάχου» ἐδημοσίευσεν μακρὰν διατριβὴν ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «Νεαὶ συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Ανατολικοῦ ζητήματος» ἀρουμενὴ τὰ περὶ τούτου ἐκ τρίτου καὶ τετάρτου μέρους τῆς ὑπὸ τοῦ περιωνόμου ἀνατολιστοῦ Φ. Βάμπεργ' δημοσιευθείσης ἱστορίας τῶν ἀνατολικῶν πραγμάτων καὶ ἀγγέλλουσα, ὅτι ἐν τοῖς τελευταίοις τούτοις τμήμασι τῆς ἱστορίας ἐγένετο χρῆσις πολλῶν ἐπιστημῶν διπλωματικῶν ἐγγράφων ἐκ διαφόρων ἀρχείων, ἅπερ μέχρι τοῦδε διετέλουν ἀγνωστα. Τούτων δὲ τὰ μὲν ἀναφερόμενα εἰς τὰ λοιπὰ κράτη τῆς «Ἑλληνικῆς χερσονήσου» παραλείπων περιορίζομαι εἰς τὴν ἀπλὴν ἀναγραφὴν τῶν πανσλαβιστικῶν μηχανορραφίῶν καὶ κατὰ χρονολογίαν σχέδιον αὐτῶν κατὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ τοῦ Ἀθῶνος, ἐξ ὧν ἀποδεικνύεται ὅτι πανθ' ὅσα ἐδημοσιεύθησαν περιοδικῶς ἐν τῷ τύπῳ δὲν ἦσαν ὑπερβολικὰ οὐδ' ἐστεροῦντο τῆς ἀπονεμθείσης εἰς αὐτὰ ἀληθείας. Ἡ δὲ ταῦτα δημοσιεύουσα «Γενικὴ Ἐφημερίς» λέγει, ὅτι δὲν ἐπιτρέπει ἡμῖν ὁ χώρος νὰ δημοσιεύσωμεν τὸ περιεχόμενον ὅλου τοῦ κεφαλαίου τούτου, ἢ μόνον ὀλίγα, χαρακτηριστικὰ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ πανσλαβισμοῦ ἀρκούμεθα νὰ παραθεσωμεν.

Ἡ Ρωσσία οὐδόλως ἐννοεῖ νὰ ἐγκαταλείψῃ τοὺς Σκλάβους εἰς τὴν τύχην αὐτῶν, οὐδὲ συνθήκην τινὰ νὰ συνολογήσῃ μετὰ τῆς Γερμανίας καὶ Αὐστρίας διανοεῖται. Τῇ 25 Νοεμβρίου 1872 τὸ ἐν Πετρούπολει κεντρικὸν πανσλαβιστικὸν κομνητὸν ἐνετείλατο τῇ λεγγραφικῇ τῷ ἐν Θεσσαλονίκῃ πρῶτον Λαγόφσκῳ ὡς τὸ ἐν Ἀθῶν πρακτορεῖον μεταβιῇ εἰς ἐν ὁργανωτικὸν κομνητὸν, κύριον σκοπὸν ἔχον

πρῶτον ἐν τῷ καλουμένῳ ρωσικῷ μοναστηρίῳ νὰ ἰδρυθῶσι μεγάλα ἀποθήκαι ὀπλῶν καὶ πολεμοφοδίων, δεύτερον νὰ σταλῶσιν ἀπόστολοι εἰς τὴν Μακεδονίαν, Θράκην, Βουλγαρίαν καὶ παλαιὰν Σερβίαν, ἐντολὴν ἔχοντες νὰ διανέμωσι βιβλία καὶ χρήματα καὶ διὰ τούτων προσελκύσωσιν ὁπαδοὺς ὑπὲρ τοῦ σλαβισμοῦ καὶ ἐθελοντὰς ὑπὲρ τοῦ πατριωτικοῦ κινήματος, καὶ τρίτον νὰ ἰδρυθῶσι ρωσικαὶ ἀποικίαι ἐν ὅλῃ τῇ χερσονήσῳ τοῦ Ἀθῶνος, ἵνα καθ' ὁλόκληριαν μεταβάλωσι τὸν τόπον τούτον εἰς χώραν σλαβικὴν. «Πρὸς ἐπιτυχίαν δὲ τοῦ σκοποῦ τούτου, λέγει, οὐδενὸς μέσου θέλει φεῖσθαι ἵνα ἐντός ὀλίγων ἐτῶν ἐξωθῶσιν πάντες οἱ Ἕλληνες ἐκ τῶν μοναστηρίων καὶ τῶν περιοχῶν αὐτῶν, ἅπερ κατέχουσι νῦν». Τὸ ὁργανωτικὸν κομνητὸν θὰ ἔχῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ 50,000 ρούβλια κατ' ἔτος ὧν ἡ χρῆσις θὰ διευθύνηται καὶ ἐπιβλέπεται ὑπὸ τῆς ἐν Κων/πόλει ρωσικῆς πρεσβείας, ἡ διευθύνσις τοῦ κομνητῶν τούτου θὰ ἀναστῇ τῷ ἐν Θεσσαλονίκῃ ρωσικῷ πρῶτον, ὅστις ὑποχρεοῦται τὸ ἡμῖς τοῦ ἐτοῦς νὰ κατοικῇ ἐν Ἀθῶν. Ἐπὶ δὲ τούτοις προστίθεται ἡ «Γερμανικὴ Ἐφημερίς» ταδε. Πάνυ δικαίως, λέγει ὁ Βάμπεργ', ἐάν ἀναμνησθῶμεν ὅτι ἡ Ρωσσία ἀνέλαβε τὸν Κριμαϊκὸν πόλεμον οὐ μόνον πρὸς υπεράσπισιν τῶν δικαίων τῶν ὁμοφύλων ἀλλὰ καὶ τῶν ὁμοδοξῶν ἑλλήνων μοναχῶν τῆς ἁγίας χώρας, οφειλομεν νῦν νὰ ἐκπλάγωμεν διὰ τὴν μεταβολὴν τοῦ ἀρχικοῦ πολιτικοῦ προγράμματος ἐπὶ τοῦ Ἀλεξάνδρου Β'!

Μ. Γ. Δ ή μ ι τ σ α ς

Ἐκ τῆς «Νέας Ἐφημερίδος»

ΑΔΙΚΗΜΑ

Κύριε Συντάκτα,

Κυρίως τις ἐκ Βάρνης μοι ἀπέστειλε τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἐν Κων/πόλει τὸ ἐπισκεπτήριόν τοῦ παρακλιῶν νὰ τῷ προμηθεύσω δύο λαχεῖα τῶν Ἀνατολικῶν σιδηροδρόμων. Δυστυχῶς τὸ ἐκ Κων/πολεως εἰς Βάρναν ἀτιμολοιον εἶχεν ἀναχωρήσῃ καὶ δὲν ἐπρόλαβα νὰ τῷ στείλω τὰ λαχεῖα αὐθιμερὸν τῆς ἀγορᾶς αὐτῶν περὶ τῆς ὁποίας ἔχω ἀξιοπίστους μάρτυρας. Ἡ κλήρωσις ἐγένει, ὅτε εἶχον ἀποσταλεῖ τὰ λαχεῖα τῷ ἐνταῦθα κυρίῳ ὅστις καίτοι ἀγορασθέντα πρὸ τῆς κληρώσεως ἠρνήθη νὰ πληρώσῃ τὴν ἀξίαν ἀνερχομένην εἰς 15 μόνον γρόσια!

Εν Βάρνῃ 27 Ἰουλίου 1892.

Οδυσσεὺς Βαλλιάνος.



Εν Βάρνη τη 29η Ιουλίου 1892.

Η ΚΡΗΤΗ

Παρά τις διαβεβαιώσεις των εν Τουρκία εφημερίδων περί της βασιλευούσης εν Κρήτη τάξεως και ησυχίας και των καλών αποτελεσμάτων της διοικήσεως του Μαχμούτ πασά, ιδού τι αναγινώσκουμεν εν τη «Φωνή της Κύπρου» άτινα αποσπόμεν εκ μακροῦ άρθρου.

«Καί πάλιν η ήρωϊς του Αιγαίου, η πατρίς του Μίνως και Ραδαμάνθυος, η Κρήτη, συνταράσσεται. Η αδάμαστος νήσος αναμασσά εκ νέου τον χαλινόν της τουρκικής δεσποτείας, το δε σύνθημα έδωκε πρώτη η επαρχία των Σρακιών, η ακρόπολις αυτή της ήρωϊδος μεγαλονήσου. Οι πρόκριτοι της επαρχίας ταύτης, συνελθόντες εν τῷ χωρίῳ Κομητάδες εξέλεξαντο επιτροπείαν, εις ήν ανέθεσαν την έντολήν να ενεργήσῃ εν τόπῳ και χρόνῳ προσήκοντι δημοσίαν συνάθροισιν των κατοικῶν της επαρχίας Σρακιών, όπως διαμαρτυρηθῇ αὐτή κατά της καταστάσεως, εις ήν περιήλθεν η Κρήτη μετά την κατάργησιν των προνομίων, τας οποίας ἀπελάμβανεν ὁ κρητικὸς λαὸς δι' ἐπισήμων συμβάσεων και διεθνῶν συνθηκῶν. Τὸ διάβημα τοῦτο των Σρακιατῶν προκριτῶν, ἀνησύχησε τὸν γενικὸν διοικητὴν Μαχμούτ πασά, ἀπειλήσαντα να κηρύξῃ τὸν στρατιωτικὸν νόμον και να ἀποστείλῃ στρατὸν εἰς τὴν ἐπαρχίαν Σρακιῶν. Διέταξεν, ἐκ τὸς τούτου, τὸν γνωστὸν ἀρχιμανδρίτην και ἀγωνιστὴν Παρθένιον Κελαϊδὴν να καταλίπῃ τὴν Κρήτην, η διαγωγή δὲ αὐτῆ προῦκάλεσε σκάνδαλον και ἐρεθισμόν παρὰ τοῖς χριστιανοῖς. Εν τούτοις, οἱ κάτοικοι των Σρακιῶν παρασκευάζονται εκ νέου εἰς ἀγῶνα κατὰ των τουρκικῶν αὐθαιρεσιῶν και ὑπὲρ της βελτιώσεως της εν Κρήτη καταστάσεως, ἀδελφοποιθέντες δὲ ὠρκήθησαν να μὴ λάβῃ τις τούτων δημοσίαν θέσιν μέχρι της εὐδώσεως τοῦ ἀγῶνος, και προσεκάλεσαν τοὺς κατέχοντας δημοσίας θέσεις Σρακιανούς να ὑποβάλωσι παραίτησιν.

Ο ΝΕΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ ΕΝ ΣΟΦΙΑ

Αφίκετο εἰς Σοφίαν ὁ νεοδιορισθὲς νέος πολιτικὸς πράκτωρ της Ελλάδος κ. Α. Γ. Αργυρόπουλος εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ τέως ἐκεῖσε τοιούτου κ. Γρυπάρη μετατιθεμένου εἰς Αἴγυπτον.

Εἰ και αἱ συμπάθειαι ἄς κατεκτήσατο ἐν Βουλγαρίᾳ ὁ κ. Γρυπάρης ἀνῶταραι φανείσονται τὴν προσδοκίαν ἐκάστου ἐπεδαφιλευσάντο αὐτῷ ἀμερίστον τὴν ἀγαπήν, και ἐκτίμησιν των κρατούντων της χώρας και των συναδελφῶν αὐτοῦ, οὐχ' ἦτογ και τὰ προσόντα, ἅτινα πανταχόθεν ὅπου ἀντιπροσώπευσεν τὴν ἐλλάδα φέρει μεθ' ἑαυτοῦ ὁ νέος της Ελλάδος διπλωματικὸς πράκτωρ ἐν Βουλγαρίᾳ, παρέχουσιν ἐχέγγυα ἀσφαλῆ περὶ της μελλούσης δράσεως αὐτοῦ καὶ κατὰ τὴν νέαν του θέσιν. Ο κ. Αργυρόπουλος μετὰ μακρὰν ὑπηρεσίαν ἐν τῷ ὑπουργείῳ των ἐξωτερικῶν διωρίσθη ἐπανεὶλημμένως γραμματεὺς των πρεσβειῶν Βιέννης, Ρώμης, Βερολίνου και Λονδίνου.

Τὴν ἐν Λονδίῳ θέσιν του διετήρησεν ἐφ' ἱκανὸν χρόνον. Εκείθεν διωρίσθη σύμβουλος της ἐν Κων/πόλει πρεσβείας και μετὰ ἐν σχεδὸν ἑτος τμηματάρχης αὐτῆς ἐν τῷ ὑπουργείῳ των ἐξωτερικῶν. Εκείθεν ἀπεστάλη ὡς γενικὸς πρόξενος εἰς Σμύρνην και μετὰ δύο ἔτη πολιτικὸς πράκτωρ ἐν Αἰγύπτῳ ὁπόθεν μετὰ τριετὴ σχεδὸν εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν μετετέθη εἰς Σοφίαν.

Η «Ὀδησσο» χαίρειζουσα γηθοσύνας τὴν ἐλευσιν τοιούτου πολιτικοῦ ἀνδρός, εὐχεται αὐτῷ ἀνεπιρέαστον και τὴν νέαν σταδιοδρομίαν.

ΧΡΟΝΙΚΑ

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ.

Τὴν παρελθ. Δευτέραν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σταμπολάφ, ἐπεσκέψα τὰς πλησιχώρους πόλεις Βαλτσίκιον, Καβάρναν και Δομπρίτσιον, ὅπου ἐγένοντο αὐτῷ ἐγκάρδιοι ὑποδοχαί, τὸ ἑσπέρας δὲ της ἐπομένης ἐπέστρεψεν ἐνταῦθα, ὁπόθεν ἐπιβὰς τοῦ χθὲς ἀναχωρήσαντος

αὐστριακοῦ «Αγλαΐα» τοῦ αὐθημερόν ἐκ Κων/πόλεως ἀφικθέντος ἀνεχώρησεν.

ΤΡΑΙΝΟΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΣ.—Τὸ ἑσπέρας τοῦ παρελθ. Σαββάτου διὰ διασκεδαστικῆς ἀμαζοστοχίας, ἀφικνῶτο ἐκ Ρουστουκίου ἐν τῇ πόλει μας περὶ τοὺς 300 ζένοι.

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ.—Τὴν παρελθ. Δευτέραν περὶ τὴν 4 περίπου ὥραν μ. μ. ἐν τῷ ἀστυνομικῷ σταθμῷ πλησίον τοῦ ὁποίου διαμένει ὁ πρωθυπουργός, συνελήφθησαν ὑπὸ της ἀστυνομίας ἄτομα ἅτινα κατόπιν ἀπελύθησαν κρατηθέντων μόνον τοῦ τέως βοηθοῦ ἐπὶ των διαβατηρίων Ἀγγελ και νινος Πέτκωφ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου, λέγεται, εὐρέθησαν ὑποπτά τινα δειγμάτα. Τὸ αἶτιον της συλλήψεως ἄγνωστον!

ΜΟΝΗ ΜΠΑΤΣΚΟΒΟΥ.—Πολλὰ τὰ καλά, γράφουσιν ἡμῖν ἐκ της μονῆς ταύτης, περὶ τοῦ ἡγουμένου αὐτῆς κ. Μαχαρίου Σηλαβούδη Κυρίου τὴν καταγωγὴν. Ὁ ρηθεὶς διακριθεὶς ἐν τῇ Ἀρχιεπισκοπῇ Κων/πόλεως ὅπου ἔταξεν αὐτὸν ἡ Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Εκκλησία διὰ τε τὸ ἱεροπρεπὲς και κόσμιον τοῦ χαρακτήρος και τὸ σεμνοπρεπὲς τοῦ ὕψους, ἐδικαίωσε πληρέστατα τὴν ἐκλογὴν αὐτῆς και ὡς ἡγουμένου της Μονῆς, Μπατοκόβου, ἦν προσπάθει ν' ἀναγάγῃ εἰς τὴν ἀρχαίαν περιωπὴν και ἐκκλησιαν διασώσας ἐξ ἀλλοτριῶν χειρῶν τὰ δίκαια αὐτῆς διὰ και συγχαιρομεν τὴν τε Εκκλησίαν ἐπὶ τῇ ἐπιτυχεῖ ἐκλογῇ ὡς και τὴν πανοσιολογίατῶν κ. Μακ. Σκβαβούδη εὐχόμενοι αὐτῷ τὴν μετ' ἀδιστακτοῦ ζήλου ἐκπλήρωσιν της ὑπὸ της μητρὸς Εκκλησίας ἀνατεθείσης αὐτῷ ἐντολῆς.

ΕΚΘΕΤΟΝ.—Τὴν παρελθ. Κυριακὴν εὐρέθη ὑπὸ της συζύγου τοῦ νεκροθάπτου ἐν τῷ βουλγαρικῷ νεκροταφείῳ ἐντὸς σπειρίδος ἐκθετον, ὅπερ παρεδόθη τῷ δημαρχείῳ διὰ τὰ περαιτέρω.

ΝΕΑ ΟΔΟΣ.—Πολλὰ παράπονα ἀπὸ πολλοῦ διαδιδάσκονται ἡμῖν περὶ της ἐπισκευῆς (!) της ὁδοῦ ἣτις ἀρχεται ἀπὸ τοῦ «Παραδεισίου Κήπου» και τελευτᾷ εἰς τὴν γνωστὴν ἐσοχὴν «Τράκα» και ἦν τὸ δημαρχεῖον μας ἐπ' ἐσχάτως ἀπεφασίσε νὰ ἀνάκαισῃ, ἀλλὰ δυστυχῶς εἰς ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν μᾶλλον δυσανασχετοῦνται ἢ ὠφελοῦνται οἱ πολῖται. Δοκιμάσατε και θὰ ἴδῃτε ἀν κατωρθώσῃτε νὰ διαβῇτε τὴν ἐν λόγῳ ὁδόν! Εἰς περὶ διαβῇτε ταύτην, εἶναι ἐπικίνδυνον μήπως (ὁ μὴ γένοιτο!) σπάσῃτε τὸν πόδα! Εἰς ἐφ' ἀμάξης Ὡς τότε δὲ πρέπει νὰ ἔχετε και τὸν ἱατρὸν ἐν τῇ οἰκίᾳ σας πρὸς διαταγὰς φαρμάκων ἐκ της παραχῆς ἦν θὰ ὑποστήτε. Περιπλέον δὲ ὡς μεταβαί-

νετε πέραν της «Τράκας» πρέπει νὰ ὑπὲρ ἡδίστατε τὸν χάνδακα τὸν ὁποῖον τὸ δημαρχεῖον ἐκεῖ πλησίον ἔρριψε και τὸν ὁποῖον προσπαθεῖ νὰ γερμίσῃ ἵνα ἀπαλλάσσονται τὸν χειμῶνα ἐκ των λασπῶν οἱ ἐκεῖ μεταδιδόντες! Ἦσαν τὴν ἐποχὴν! Τὸ ἀναγκαιότερον διὰ τὴν πόλιν μας, εἶναι ἡ κατάβρεξις των ὁδῶν των χρησιμευσῶν διὰ δημοσίον περίπατον, ἡ δὲ ἐπισκευὴ τοιούτων ὁδῶν και παρομοίων ἄλλων ἐργῶν πρέπει νὰ γίνετα πολὺ ἐνωρίτερον και εἰς τὸν καιρὸν της.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ.—Τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα ἀνεχώρησεν οἰκογενειακῶς εἰς Κων/πολιν και Ἑλλάδα ὁ κάλλιστος ἡμῶν συνεργάτης Δρ Φραγκίσκος Βιρβίλης ὁπόθεν μετὰ ἑνα μῆνα σχεδὸν ἐπιστρέφει ἐνταῦθα της οἰκογενείας του ἐγκαθισταμένης ἐν Αθήναις. Εὐχόμεθα αὐτῷ αἰσίαν και υγίαν τὴν ἐπάνοδον.

ΑΦΙΞΕΙΣ.—Αφίκοντο ἐπ' ἀδεία οἱ συμπολίται ἡμῶν κ. Κ. Ι. Ξάνθος μέλος τοῦ ἐν Ρουστουκίῳ ἐφετείου, και κ. Β. Π. Παράσχος μέλος τοῦ ἐν Σούμλα πρωτοδικείου ὅπως διέλθωσιν εὐχαρίστους τινὰς ἡμέρας παρὰ τοῖς συγγενεῖς και φίλοις αὐτῶν.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.—Εν τῇ α' σελίδι δημοσιεύμεν πραγματείαν τοῦ καλοῦ ἡμῶν ἀνταποκριτοῦ κ. Φ. Ν. Μπαρμπτη ἐκ Σουλινᾶ, περὶ «Χολέρας και τοῦ ἐνεκα αὐτῆς φόβου».

ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ χθὲς δὲν μᾶς ἦλθαν αἱ περιμενόμεναι ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ σιδηροδρομικῶς ἐφημερίδες.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΗΓΕΜΟΝΟΣ.

Η Α. Β. Υψ. ὁ ἡγεμὸν ἀφίκετο τὸ ἑσπέρας της προχθὲς εἰς Σοφίαν.

Εξεδόθη ἡγεμονικὸν διάταγμα ὑπ' ἀρ. 345 δι' οὗ μεταβάλλεται τὸ δὸν ἄρθρον τοῦ κανονισμοῦ περὶ ἐφαρμογῆς τοῦ περὶ ἀστυνομίας νόμου και κατὰ τὸ ὁποῖον εἰς τὸ ἐξῆς ὁ ἀστυνόμος πρωτεύουσας και πάντες οἱ ἐν Βουλγαρίᾳ νομάρχαι θὰ φέρωσιν στολήν.

— Ἡγεμονικὸν διάταγμα ὑπ' ἀρ. 346 προσκαλεῖ τοὺς ἐκλογεῖς πάντων των ἐν Βουλγαρίᾳ χωρίων πρὸς ἐκλογὴν μελῶν των δημοτικῶν συμβουλίων τὴν 16 Αυγούστου. Αἱ ἐκλογαὶ αὗται ὡς γνωστον γίνονται κατὰ διετίαν.

— Πληροφόροῦμεθα, λέγει ἡ «Σφομπόδα», ὅτι Πολλοὶ των κα-

(38) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ • ΟΔΗΣΣΟΥ • (38)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η
Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΙΧΙΑ.
(πρωτότερον διηγημάτων).

Θ.

(Συνέχεια.)

Περίφοβος ὁ Σαπουνσβούργ ὕψωσε τοὺς ὀφθαλμοὺς και βλέπει εἰς ἀπόστασιν ὀλίγων βημάτων ἀπὸ της ἀμάξης του τρεῖς ἐπίππους χωροφύλακας ὧν ὁ εἰς βαθμοῦχος, ὅστις και, πλησιάσας αὐτὸν εἶπεν.

— Εἰσθε ὁ βαρόνος Σαπουνσβούργ;

— Μάλιστα! ἀπεκρίθη ὁ γέρων.

— Σᾶς συλλαμβάνω! . . .

— Μὲ συλλαμβάνετε; δυνάμει τίνος δικαίωματος;

— Δυνάμει τοῦ ἐντάλματος τούτου της συλλήψεως ὑπογεγραμμένου παρὰ τοῦ ἀνακριτοῦ Μάδερ. Εχετε τριῶν ὠρῶν προθεσίαν ὑπὸ ἐπιτήρησιν, ὡς διαδέσῃτε τὰ καθ' ὑμᾶς.

Οἱ λόγοι οὗτοι ὡς κεραυνὸς κατέπεσαν ἐπὶ της κεφαλῆς τοῦ βαρόνου. Ἡ σκέψις ἦτο ἀποῦσα, μόνον δὲ τὸ σῶμά του ἐνῆργει. Ἡ κεφαλὴ του ἐφλέγετο, ὡμοίαζε δὲ πρὸς ἄνθρωπον ὅστις πῶν ποτήριά τινα βακῆς περιπλέον ἀγνοεῖ τι πράττει ἢ ποῦ πορεύεται.

Κατ' ἀρχὰς ἠθέλησε νὰ τραπῇ εἰς φυγὴν! Ἀλλ' ἀκολουθῶς ἔστη τοῦς ὀφθαλμοὺς ἐξηγριωμένους ἔχων και λέγων.

— Εἰς Σαπουνσβούργ, δολοφόνος! Εἰς Σαπουνσβούργ, πλαστογράφος! Εἰς

ἀληθὲς τοῦτο! εἶναι ἀληθές. Τέλος οἱ ὀφθαλμοὶ του ἐξηγριώθησαν, αἱ τρίχες του ἠνωρῶθησαν μετὰ καταπληκτικῆς δέτα χύτητος ἐπέστρεψεν εἰς τὸν πύργον ὅπου κατέκειτο ὁ Φραγκίσκος τετραυματισμένος και ἐκλείσεν ὀρμητικῶς τὴν θύραν.

Οἱ ἀστυνομικοὶ κλητῆρες περιδεεῖς και ἐνεοὶ παρηκολούθησαν δι' ἀπλανῶν βλεμμάτων τὸν βαρόνον, ἀνέμενον δὲ ἐν τῇ θύρᾳ τὴν ἐξοδὸν αὐτοῦ

Ἦτο ἡ ἕκτη μετὰ μεσημβρίαν ὥρα. Ἡ νύξ ἤρξατο ἤδη νὰ ἐφαπτοῖ τὰς μελανὰς αὐτῆς πτέρυγας, ἡ δὲ σελήνη ἐλαμπεν ἐν τῷ οὐρανῷ.

Εἰς δύο οἶκους κατὰ τὴν αὐτὴν στιγμὴν τραγικαὶ συνέβαινον σκηναὶ ὑπὸ ἀλλοίας και ἀντιθέτους ὁλως ἐντυπώσεις. Ἐν τῇ οἰκογενείᾳ τοῦ διοικητοῦ

Λύδερ ἐντὸς πλουσίως διασκευασμένης αἰθούσης ἐκεῖτο νεκρὸν φέρετρον, περὶ αὐτοῦ πέντε τεταλαιπωρημένοι ὑπάρχεις ἐκλαῖον τὸν νεκρὸν. Μεταξὺ αὐτῶν δύο νεαροὶ ἀλλ' ἀτυχεῖς καρδιαὶ πρὸ πολλοῦ δι' αἰώνιον ἀγάπης δεσμῶν συνδεθεῖσαι, συνδεμέναις τὰς χεῖρας ἔχουσαι, ὥρμων πρὸς τὴν νεκρικὴν κλίνην ὅπως ἀσπασθῶσιν ἐπανελημμένως τὸ μετ' ἀλείφου γλυκύτητος κείμενον νεκρὸν σῶμα Ἄφ' ἑτέρου ζευγὸς χαριτωμένον μαρτύρων, ἐπιστεφόμενον δι' ἀγγελειφύχου μορφῆς, ἐσπόμενον λαθραίως τὰ κρουνηδὸν ρέοντα ἐκ των ὀφθαλμῶν αὐτῶν δάκρυα και ἰδίᾳ ὁ γηραιὸς ἀνὴρ τοῦ ὁποίου αἱ τρίχες της κεφαλῆς παρ' ἡλικίαν εἶχον λευκανθῇ ὡς ἐκ των βασάνων.

Ἀπαντες ἐκλαῖον τὸν νεκρὸν μόνος δὲ οὗτος ἐσιώπα! Ἀνίσχυρος τὴν κεφαλὴν κρατῶν μεταξὺ των χειρῶν, κατε-

οίκων των παραδουναβείων βουλ-
αδικών και ρουμανικών πόλεων
νεν θέλουν επισκεφθεί την εν
Διλιπουπόλει εκθεσιν επί τῷ λό-
γῳ ὅτι τὸ προσεχὲς ἔτος θὰ γεί-
νη ἡ ἐναρξὶς τῆς ἐν Ρουσουκίῳ
ἐκθέσεως. Ἐπιδὴ εἰς τὴν ἐν Φι-
λιππουπόλει εκθεσιν ἐδόθη ἀρκε-
τὰ εὐρὺς κύκλος καὶ κατεβλήθη-
σαν ἀρκεταὶ θυσίαι διὰ τοῦτο ἐί-
αθη εἰς θέσιν νὰ βεβαιώσωμεν
τοὺς ἀναγνώστας μὰς ὅτι ἡ ἐν
Ρουσουκίῳ μόλις θὰ δυνήθῃ νὰ
ἀνοίξῃ μετὰ δύο ἔτη.

Ἀναγινώσκουμεν ἐν τῇ «Πολ.
Ἀνταποκρίσει» τὰ ἀκόλουθα :

«Ἡ βουλὴ κυβερνήσεως φιλικῶς
ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τοῦ ἐν Σο-
ρίᾳ διπλωματ. πράκτορος τῆς Σερ-
βίας εἰς τὰς πολλάκις διαδοθείσας
ψευδεῖς εἰδήσεις ἐκ μέρους τῆς
Σερβίας ὅτι ἐν Βουλγαρίᾳ ἀνεφάνη
ἡ χολέρα. Ὁ δὲ κ. πράκτωρ ἀ-
πήντησεν ὅτι τῇ ἀληθείᾳ ἐν τῇ πα-
τρίδι του ὑπάρχουν ἄνθρωποι, οἱ
τινες διαδίδουν ταυτάς εἰδήσεις
καὶ περὶ τῆς διαγωγῆς τῶν ὁποι-
ων ἐπέδωκεν ἤδη ἐκθεσιν εἰς τὴν
ἐαυτοῦ κυβερνήσιν. Προσέθεσε δὲ
ὅτι ἀπαξ ἐπὶ θὰ ἐπιστήσῃ τὴν προ-
σοχὴν τῆς κυβερνήσεώς του ἐπὶ
τοῦ ζητήματος τούτου».

ΡΩΣΣΟ-ΣΕΡΒΙΚΟΝ ΕΠΙΣΟΔΙΟΝ

Τῷ «Ν.Ελ. Τύπῳ» τηλεγρα-
φεῖται ἐκ Βελιγραδίου ἡ εἰδήσις
περὶ ρωσσοσερβικοῦ τινος ἐπεισο-
δίου. Κατὰ ταῦτα ὁ ἐν Σκόδρᾳ
τῆς Ἀλβανίας ρώσσος πρόξενος
κατέσχε τὴν ὀρθόδοξον ἐκκλησίαν
καὶ σχολὴν ὡς κτήμα τοῦ ρωσσι-
κοῦ κράτους! Ἡ κοινότης τῶν
σερβων ἀνηνέχθη εἰς τὸν ἑλληνα
μητροπολίτην Ρασκοπρεσρένης ὁ-
στις καὶ ἐπενέβη. Ἀλληλογραφία
καταχωρίζομένη ἐν τῇ «Οδζέκ»,
ὁργάνῳ τοῦ πρωθυπουργοῦ Πά-
σις ἰσχυρίζεται ὅτι διὰ 250 ρου-
βλίων, ἅτινα χορηγοῦνται τῇ κοι-
νότητι ὑπὸ τῆς ρωσσίας, δὲν δύ-
ναι νὰ ἐξαγορασθῇ ἐκκλησία
καὶ ἐθνικότης!!

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

Βούδα πέστη 27 Ιουλίου.—Δια-
ταγὴ τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ ἐμπορίου ἐν

συναινέσει τῶν ὑπουργῶν ἐσωτερικῶν,
οικονομικῶν καὶ ἐμπορίας τῆς Αὐστρι-
ακῆς κυβερνήσεως ἀπαγορεύεται ἡ εἰς-
οδος καὶ διαμετακόμισις ὀπῶν, λα-
χανικῶν, χαβιαρίου, ἰχθύων, δερμάτων
καὶ ἄλλων προϊόντων καὶ ζῶων ἐκ Ρωσ-
σίας προερχομένων, πρὸς παρακάλυσιν
τῆς χολέρας.

Λονδίνον.—Βεβαιούται ὅτι ὁ λό-
γος τοῦ θρόνου, ὅστις ἀναγνώσθησεται
αὐριον, ἔσται λίαν βραχὺς καὶ κατη-
γορηματικὸς καὶ παρὰ τὰς διαδοθείσας
εἰδήσεις οὐδόλως θὰ διξῇ τὰς ἐσωτε-
ρικὰς ὑποθέσεις καὶ τὰς μετὰ τῆς Ιρ-
λανδίας συμβάσεις.

Πετρούπολις.—Κατὰ τὰς ἐξ
Ἱεροσολάβ εἰδήσεις τὴν 2 καὶ 4 Ιουλίου
συνέβησαν 7 κρούσματα ἐξ ὧν τρία
θανατηφόρα.

Αὐτόθι.—Τὸ ὑγειονομικὸν τμήμα
τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐσωτερικῶν προσ-
καλεῖ πάντας τοὺς ὑπάρχοντες ῥωσσοῦς
τοὺς ἀποπεραιώσαντας τὰς ἱατρικὰς
σπουδὰς τῶν ἐν τοῖς παγεπιστημίοις
τῆς ἀλλοδαπῆς, ὅπως ἐργασθῶσι πρὸς
νοσηλείαν τῶν χολερίωντων. Ἐν τῇ
πόλει καὶ τῷ κυβερνεῖν ἀπὸ τῆς 1—5
Αὐγούστου συνέβησαν 33 θάνατοι.

Τραπεζοῦς.—Ἐν Πλατάνοις χθὲς
δύο κρούσματα, δύο θάνατοι ἐν τῷ νο-
σοκομείῳ ὅπου νοσηλεύονται εἰσέτι ἐξ
προσβεβλημένοι. Ἡ στρατιωτικὴ ζώνη
ἀποκατέστη.

Κετίγγη.—Ἐκυρώθη ἡ μεταξὺ
Σερβίας καὶ Μαυροβουνίου ἐμπορικὴ
συνθήκη. Ἐπὶ τῇ περιστάσει τῆς ἀνταλ-
λαγῆς τῶν ὑπογραφῶν ὁ ὑπουργὸς τῆς
Σερβίας ἔλαβε τὴν μεγάλην ταινίαν
τοῦ Μαυροβουνιωτικοῦ τάγματος.

Παρίσιον.—Ὁ ἐπίσκοπος Φολι-
νῶ εὐρέθῃ νεκρὸς ἐν τῇ ἐκ Φλωρεν-
τίας ἐρχομένη ἀμαξοστοιχίᾳ ἐκ δὲ τῶν
ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τῷ μετώπῳ τραυ-
μάτων ὑποτίθεται δολοφονία· τὸ ὑπο-
πτον ἄτομον συνελήφθη.

Ρώμη.—Περὶ τοὺς διακοσίους ἀνι-
κόντες εἰς διάφορα ἐν Ρώμῃ κληρικὰ
σώματα μετὰ μουσικῶν μετέβησαν εἰς
τὴν πεντάγωνον ἀπέχουσαν τοπὸθεσίαν
(Pentio) ὅπως καταθέσωσι στέφανον ἐκ
δάφνης ἐπὶ τῆς προτομῆς τοῦ Χριστοῦ.
Κολόμβου κατὰ τὴν διάβασιν ἐγένον-
το ἀντικείμενον ἐχθρικῶν διαδηλώσεων
παρὰ τὴν πλατείαν δὲ τοῦ λαοῦ ὁμᾶς
φιλελευθέρων νέων τεθείσα ἐπὶ κεφα-
λῆς τῆς συνοδείας μετὰ ἐθνικῶν σημα-
ίων, προϋξένῃ διαπληκτισμοῦ μετὰ
φιλελευθέρων καὶ κληρικῶν. Ἡ ἀστυ-
νομία διέλυσε τὸ πλῆθος διενεργήσασα
τινάς συλλήψεις.

Πετρούπολις 28.—Τὸ χολε-
ρικὸν δελτίον ἐν Μόσχᾳ τῆς 5/8 ἀνα-
γράφει 9 κρούσματα καὶ 4 θανάτους

τὴν 6/8, 20 ἐξ ὧν 7 θανατηφόρα. Ἐν τῷ
κυβερνεῖν Μόσχας εἰς θάνατος, ἐν δὲ
τοῖς χωρίοις Βιάτκε, Κατερινοσλάλ,
Κούρση, Καζάν, Πετρίτσασάν, Φεροσ-
λάβ ἡ χολέρα εἶναι ἀσημαντος, ἀλλὰ
μαστίζει εἰσέτι τὸ ἔδαφος τοῦ Δών, Σα-
ρατόβ καὶ Σαμάρας.

Παρίσιον.—Τῇ ὑγειονομικῶν συμ-
βουλίων ἐπεβεβαίωσε ἐν τῇ σημερινῇ
συνεδριάσει ὅτι χολέρα ἐν Παρίσις
καὶ τοῖς περικύροις ἐπὶ τοῦ παρόντος
ὕλοτελως ἐξέλιπε καὶ πᾶς κίνδυνος ἀ-
πεσοδήθη.

Λονδίνον.—Ὁ λόγος τοῦ θρό-
νου καὶ τῶν ἑαυτῶν ὑπάρχοντων, τὰ
κοινοβουλευτικὰ ἔργα ἅτινα ἐπερατά-
θησαν πρὸ τῆς διαλύσεως τοῦ κοινοβου-
λίου, δὲν θεωρεῖ ἐπ' ἀνάγκης τὰς συνε-
δρίας αὐτοῦ ἐν τῇ προκεχωρηκυῖα ταύτῃ
ἐποχῇ. Ἐλπίζει δὲ ἐν τῇ προσεχῇ συ-
νόδῳ προόδους λίαν γονίμους διὰ νο-
μοθετικὰ ἔργα.

Αὐτόθι.—Ἐν τῇ συζητήσει εἰς
ἀπάντησιν τοῦ λόγου τοῦ θρόνου ἐν τῇ
Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, οἱ ῥήτορες συ-
νεχάρησαν τῇ κυβερνῇ ἐπὶ ταῖς ἐπιτυ-
χίαις καὶ προσεκάλεσαν τὴν ἀντιπολί-
τειν νὰ ὑποδείξῃ ἀρχηγόν. Ὁ Ἀσκιτ
προέτεινε τροποποιήσιν εἰς τὴν ἀπαίτησιν
τοῦ λόγου διακηρύσσων ὅτι ἡ κυβερνή-
σις ὀφείλει νὰ ἔχῃ τὴν ἐμπιστοσύνην
τοῦ Κοινοβουλίου ἢ ἡ κυβερνήσις στε-
ρεῖται.

Παρίσιον.—Ἡ «Μικρὰ Εφημε-
ρις» ἀναφέρει ὅτι ἐν τῷ νοτίῳ σιδηρο-
δρόμῳ ἑνδεκα κιβώτια διευθυνόμενα
εἰς Chappelles Ousdun (:) ἐξηφανίσθησαν
κατὰ τὴν μεταφοράν. Φόβος ὑπάρχει
μὴ ἐκλάψαν.

Βιχελμσχαάβεν.—Λέγεται ὅτι
ἡ χολέρα μετεδόθη ἐκ τῆς πωλήσεως
πνευματῶν ποτῶν. Τὸ πλῆθος κατέ-
στρεψε ἐν οἶνον πνευματωμένῳ μετὰ
τῶν ἐμπορευμάτων τῶν Ἀρμενίων Ρώσ-
σων ὑπάρχοντων. Ὁ Ρώσσος πρόξενος
ζητήσας βοήθειαν παρὰ τῶν ἐν τοῖς
μεθορίοις ῥωσσικῶν ἀρχῶν, ἔλαβε τοι-
αύτην δι' 25 Κοζάκων πρὸς ἐπιτήρησιν
τοῦ προξενείου.

Τεχεράν.—Ἐνταῦθα κατὰ πᾶ-
σαν ἡμέραν συμβαίνουσιν 20 κρούσμα-
τα χολέρας ἐν δὲ Ταυρίδ' 100.

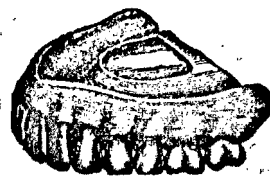
Foligno.—Ὁ δολοφόνος τοῦ ἐπισκό-
που ὅστις συνελήφθη, εἶναι σιδηρουργός.
Ἐπ' αὐτοῦ εὐρέθη ὁ ἐπισκοπικὸς δακτύ-
λιος· δὲν ἔσχε δὲ τὸν καιρὸν ὅπως συμ-
πληρώσῃ τὴν κλοπὴν.

Πετρούπολις 29.—Ἡ χολέρα
ἀνεφάνη εἰς Ριβίνσκη τὴν 5/8 μετὰ δύο
θανατηφόρων κρουσμάτων.

Ἀθήναι.—Αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς
ἐληξάν διὰ ψηφίσεως τοῦ προϋπολογι-

σμοῦ ὑποδεικνύοντος πλεόνασμα 3 1/2
ἐκατομμυρίων.

Σουλινα.—Ναύτης ἀσθενὲς ἀπο-
βιβασθεὶς ἐξ ἀτμοπλοίου προερχομένου
ἐκ Βατούμ ἀπέθανεν ἐν τῷ νοσοκομείῳ
ἱατροὶ προσεκλήθησαν ἐκ Βουκουρεστί-
ου πρὸς ἱατρικὴν ἐπιτήρησιν τοῦ πληρώ-
ματος. Ἐν Σουλινα ἐπεβλήθη καθαρσις
21 ἡμερῶν.



ΛΕΩΝ ΡΟΖΕΜΠΕΡΓ
ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΟΣ

ΕΠΙ ΕΝΑ ΜΟΝΟΝ ΜΗΝΑ

Προτιθέμενος νὰ διαμείνῃ ἐνταῦθα ἀγ-
γέλλει ὅτι ἐκρίζωνει ἀλγούντας καὶ
βεβλαμένους ὀδόντας ἀνευ οὐδενὸς
πόνου, γεμίζει τοὺς κενοὺς ὀδόντας διὰ
ἐκλεκτοῦ ὑλικοῦ ἢ ἀντικαθιστᾷ αὐτοὺς
διὰ τεχνιτῶν τῆς νεωτάτης ἐφευρέσεως.
Ἐπισκέψαι δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ
τῆς 8 — 12 π.μ. καὶ ἀπὸ τῆς 1 — 6
μ.μ. ὥρας ἐν τῷ ἄλλοτε ξενοδοχείῳ
τῆς Ἀγγλίας ἐναντι τῆς οἰκίας τοῦ ἱα-
τροῦ κ. Βασιλάκη Παπαδοπούλου.

Διαρκὲς διαμονὴ ἐν Ρουσσου-
κίῳ ὁδὸς Μητροπόλεως Νο. 1232.

(2) 3—3

ΛΑΧΕΙΟΝ

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΛΛ. ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ

ΕΓΚΡΙΘΕΝ ΔΙΑ Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ 24
ΙΟΥΝΙΟΥ 1889.

Κληρούμενον καθ' ἑξαμηνίαν
ἐκ 50,000 κλήρων, ὧν ἕκαστος τιμ. δρ. 2

Ἐκ τῆς ἀξίας τῶν καθ' ἑκάστην
ἑξαμην. ἐκδιδομένων 50 χιλ. κλήρων

Δρ. 35 χιλ. διανέμονται εἰς τοὺς ἐξαχθεσμένους
63 κλήρους κατὰ τὴν ἐξῆς τάξιν :

Εἰς τὸν πρῶτον	Δρ. 20000
Εἰς τοὺς δύο μετ' αὐτὸν ἀνὰ δρ.	2500 ἑκ. » 5000
Εἰς τοὺς 5 ἐπομένους	» 500 » » 2500
Εἰς τοὺς 10 μετὰ τούτους	» 300 » » 3000
Καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς 45	» 100 » » 4500
	35000

Ἡ κλήρωσις ἐκτελεσθήσεται τῇ τελευταίᾳ Κυ-
ριακῇ 29 Νοεμβρίου 1892.

Γραμμάτια πωλοῦνται ἐν τῷ ἐνταύθα
ἑλλην. προξενικῷ γραφεῖν καὶ παρὰ τῷ γραμ-
ματεῖ κ. Κ.Ν. Κουμάση.



— Δι' ἐμέ; Ποῖος; . . . σοὶ εἶπεν ὅτι
ὕπάρχει . . . τοιοῦτον;

— Ποῖος; ποῖος; Τὸ πολὺ κροῖτον· εὖ
ρίσκεται ἐν τῇ ἀστυνομίᾳ ἥτις ἐμὲ ὑπο-
πτεύεται. Ὁ Ροζεμπέργ εἶναι κάτοχος
τοῦ μυστικοῦ τῆς πλαστογραφίας σου!

— Θεέ μου! ἐφώνησεν ἐν ἀπογνώ-
σει ὁ βαρωνίσκος.

Λοιπὸν; εἶσαι πλαστογράφος εἰσα-
δολοφόνος!

— Γνωρίζετε μέσον . . . διὰ νὰ . . . σωθῶ

— Νὰ σωθῆς; . . . Γνωρίζω ἐν.

— Ποῖον; . . .

— Τὸν θάνατον . . .

— Καὶ ὅμως . . . δὲν θέλω . . . ν
ἀποθάνω! . . .

Καὶ ἂν σὲ ἐφόνευσεν ἄνθρωπε;

— Σεῖς! ὁ πατήρ μου! Ὁ πατήρ μου
πατροκτόνος;

(ἀκολουθεῖ)

κλήθῃ ἐπὶ ἀνακλίντρου κατάκοπος· ἐκ
τῶν συγκινήσεων! Ἐσιώπα φρικωδῶς
βασανιζόμενος, κλονούμενος ὑπὸ νευ-
ρικοῦ ρίγους ὥσεί· προσεβάλλετο ὑπὸ
δριμύτους ψυχούς. Αἰφνης ἡγέρθη, γονυ-
πετήσας δὲ πρὸ τοῦ νεκροῦ ἐφώνησεν·

— Θεέ μου! ἔστε ἀγαθός! Εὐλογημέ-
νον εἴη τὸ ὄνομά σου! τὸ ὅπριον δὲν
δοξάζεται εἰμὴ ἐν τῇ ἀσκήσει τῆς ἀρε-
τῆς ἐν τῇ δυστυχίᾳ . . .

Καὶ τίς ἦτο ὁ νεκρὸς; . . .
Ὁ τῆς συζύγου τοῦ Λύδερ καὶ μητρὸς
τοῦ Ἐδμόνδου Στεφανίας. Ἡ ἀτυχὴς
γυνὴ ἅμα τῇ θλιβερᾷ ἀγγελίᾳ τῆς δο-
λοφονίας τοῦ συζύγου τῆς ὑπέστη το-
σαύτας συγκινήσεις αἰτνες αὐθαρῆ κα-
τέβαλον αὐτὴν καὶ μετέφερον εἰς τὸν
τάφον. Οἱ δὲ τοσοῦτον γοερώς τὸν νε-
κρὸν αὐτῆς κλαίων ἦτο ὁ δυστυχὴς Δη-
μήτριος ὑπὲρ τοῦ ὁποῦ ἐπεσε θῆμα

δολοφόνου χειρὸς ὁ ἀτυχὴς Λύδερ. Οἱ
δὲ λοιποὶ οὓς ἠνόησεν ὁ ἀναγνώστης
ἦσαν ὁ Ἐδμόνδος μετὰ τῆς Ἑλένης
καὶ ἡ Εὐφροσύνη μετὰ τῆς Μαρίας τοῦ
διοικητοῦ Κίρχμάγερ· διεκδικούντος τὴν
δολοφονίαν τοῦ Λύδερ ἐν Βιέννῃ.

Τι ὅμως συνέβαινε κατὰ τὴν αὐτὴν
ἀκριβῶς στιγμὴν ἐν τῷ πύργῳ τῆς ἐ-
παύλεως Σαπουνσβούργ;

Ὁ βαρόνος ἀνῆλθεν τὴν κλίμακα
τοῦ πύργου καὶ φθάνει μέχρι τοῦ δω-
ματίου ἐν ᾧ κατέκειτο ὁ Φραγκίσκος.
Ἐπὶ τοῦ οὐδοῦ ἵσταται ἀγαποφάσιτος
καταληφθεὶς ὑπὸ τινος ἀορίστου φρίκης
καὶ ἀνησυχίας. Κόλλει καὶ διὰ τῆς ὀ-
πῆς τῆς κλυδωνιάς παρατηρεῖ τὸν Φραγ-
κίσκον κρύπτοντα τὴν κεφαλὴν διὰ τῶν
χειρῶν καὶ ὀνειραπολογητά.

Εἰσέρχεται ἀπρότομος! Ὁ Φραγκίσκος
ἀνανήψας καὶ παρατηρῶν τὴν ὄψιν τοῦ

προσώπου τοῦ πατρὸς του συνταράσσε-
ται καὶ ἀνορθοῦται ἀποτόμως ἐρωτῶν.

— Τι ζητεῖτε; Διατὶ ἐπιστρέφετε;

— Τι ζητῶ; Ἐρχομαι νὰ σὲ διακοι-
νώσω ἐνδιαφέρουσιν εἰδήσιν.

— Τίνα εἰδήσιν; ἠρώτησεν ὁ Φραγ-
κίσκος ριγῶν.

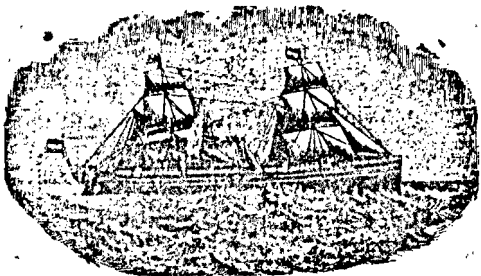
Ἡ ἀστυνομία καταζητεῖ τὸν δολοφό-
νον τοῦ Λύδερ καὶ θὰ συλλάβῃ βεβαί-
ως αὐτὸν πολὺ ταχέως.

— Καί! . . . τὸ . . . ὄνομά του; ἐ-
ψέλισεν ὁ Φραγκίσκος.

— Φραγκίσκος Σαπουνσβούργ υἱὸς τοῦ
βαρόνου Σαπουνσβούργ.

— Ἀλλὰ πῶς δὲν . . . ἀναζητεῖ καὶ
τὸν καταστροφέα τῆς οἰκογενείας . . .
τοῦ Δημητρίου; ἠρώτησεν δι' ὑποκώφου
φωνῆς ὁ Φραγκίσκος.

— Καὶ ποῖος, ἄθλιε, δύναται νὰ ὁμο-
λογήσῃ ὅτι ὁ τοιοῦτος εἶμαι ἐγώ; Οὐ-
δὲν ἔγγραφον ὑπάρχει μαρτυροῦν τὴν
ἐνοχὴν μου ἐνῶ διὰ σέ;



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ
MESSAGERIES MARITIMES

Εξαγωγή και εισαγωγή μέσω του λι-
μένος «Πύργου» διά των ατμοπλοίων της
εταιρίας ταύτης εις τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπη-
ρευτοὺς τὸ λείστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
•British-Foraing• Marine Insurance
Company (Limited).

Υποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

NEA

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ
•DEUTSCHE-LEVANTE-LINE•
de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικὰ κατ' εὐθείαν μεταξὺ
Ἀμβούργου, Ἀμβέρσας καὶ τῶν λιμένων
τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ
τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγμάτων κατ' ἀποκοπὴν
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἀπα-
σαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενέστερας πληροφορίας ἀπευθυν-
τέον τῷ Κ-φ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΠΕΤΡΕΑΑ

φέροντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δύο
λεόντων. — Διὰ τῆς ἐν Πύργῳ: 10000—
20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ.

Ενεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου,
ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΛΑΔΟΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευ-
μάτων εἰς τὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγώνιου μέχρι ἀτμοπλοίου ἢ ἱστιοφόρου
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τάναντα.

ΑΔΑΛΟΓΡΑΦΙΑ: Γαλλιστὶ, Γερμανιστὶ, Ἰταλιστὶ, Ἑλληνιστὶ, Βουλγαριστὶ,
Ρωμανιστὶ καὶ Τουρκιστὶ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bési.—Bourgaz.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΕΥΘΗΝΙΑ

ΔΙΕΘΝΕΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

•X. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ•

ΙΔΡΥΘΕΝ ΕΝ ΒΑΡΝΗ ΚΑΤΑ ΤΟ 1891.

Ποικιλία χαρακτήρων ἀμιλλωμένη πρὸς τὰ καλλίτερα
τυπογραφεία. Εἰδικότης ἐν τοῖς ἀγγελλοῦσι
ἀρβάνων, γάμων καὶ ἐποικετηρίων ἐν οἰαδήποτε
τοῦ ἡμερολογίου ᾧρα.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κικημένον ταχέα τὴν νεωτάτου
συστήματος μηχανὴν καὶ πεπονημένον διὰ τωτάτων καὶ
ποικιλωτάτων, χαρακτήρων ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπο-
γραφικὴν ἐργασίαν εἰς Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν,
Γαλλικὴν, Ἰταλικὴν, Ἀγγλικὴν, Ρωσικὴν καὶ
Σερβικὴν γλῶσσαν.

Οἰανδήποτε ᾧραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν
ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΗΝΙΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ,
ΑΡΡΑΒΩΝΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΜΩΣ
Καὶ πάσης ἐκτάκτου ἐργασίας.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

Βιβλίων, Ἐφημερίδων, Περιοδικῶν, Προσκλητηρίων,
Ἐπισκεπηρίων, Διπλωμάτων, Λογυριασμῶν, καὶ Ἀποδείξεων.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 23 Ιουλίου 1892.

Ἐπικατάλλαγή { Πωλήσεις ἀργυρ. μὲ χρυσὸν % 2.50
Ἀγοραὶ % 3.

	ἀγορὰ εἰς χρυσόν		πωλήσεις εἰς χρυσόν		Συναλλάγματα εἰς χρυσόν	
	λέδα	ἐκ.	λέδα	ἐκ.	λέδα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100	—	263	—	258	50
φράγκ. χρυσά	100	—	100	75	—	—
Αὐστρίας χαρτ. φινρ.	100	210	211	70	210	53
φράγκ. χρυσά	100	—	100	35	—	—
Γερμανίας μάρκ.	100	122	124	—	123	50
φρ. χρυσά	100	—	100	40	—	—
Γαλλίας } φράγκα χρυσά	100	—	100	25	100	—
Βελγίου						
Ἰταλίας						
Ἑλβετ.						
Αγγλίας λίρα στερλ.	1	25	25	24	25	20
φράγκ. χρυσά	100	—	100	50	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1	22	23	—	—	—
φράγκ. χρυσά	100	—	100	45	—	—
Σερβίας } φράγκα χρυσά	100	—	100	35	—	—
Ρουμανίας						
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας	99	—	100	—	—	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl.	9.50					

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἐκατόστα. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέδον.
Προμήθεια δι' ἀπορτολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 ἐκ.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ε. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ & Ι. ΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΕΝ ΠΥΡΓΩ

Ὁ δὸς „Φερδινάνδοβα“.

(36—8)

(36—8)

Τὸ φωτογραφεῖον τοῦτο πλουτισθὲν διὰ μηχανῆς
τελευταίου συστήματος, ἐπίλων καὶ καλλίστου ὀφλοῦ
διακρίνεται ἐπὶ εὐθηνίᾳ, ἀκριβείᾳ καὶ ἀνεπιτηδεύτῳ φω-
τογραφίᾳ.

Μεγέθη ἀπὸ Βίζιτ μέχρι φυσικοῦ

ΙΧΝΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ Εἰς ΦΥΣΙΚΟΝ ΜΕΓΕΘΟΣ

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΑΓΓΕΛΛΕΤΑΙ

ΤΟΙΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙΣ

ΟΤΙ ΑΠΟ ΤΟΥΔΕ

ΘΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΙ

ΕΝ ΤΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΕΛΙΔΙ

ΤΗΣ „ΟΔΗΣΣΟΥ“

ΑΓΓΕΛΙΑΙ Εἰς Οἰανδήποτε ΓΛΩΣΣΑΝ.

ΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟΙΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙΣ ΟΤΙ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΧΑΡΤΗΣ ΠΡΟΣ ΠΕΡΙΤΥΛΙΞΙΝ ΔΙΑ-
ΦΟΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΜΕ ΤΟ ΚΟΛΑΟΝ